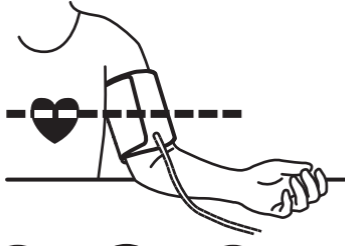
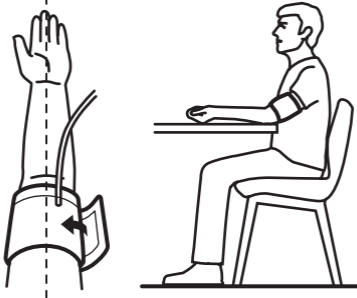


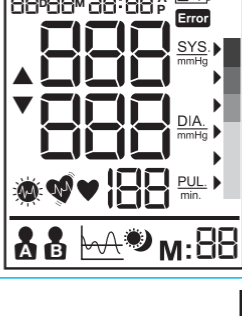
BRAUN

BP6100/BP6200 Quick reference guide

please keep with unit / съхранявайте заедно с апарата / uchovávejte u přístroje / Bitte zusammen mit dem Gerät aufbewahren / skal orbevares med enheden / Rogamos lo guarde con la unidad / säilytä laitteen yhteydessä / veuillez le conserver avec l'unité / Παρακαλούμε ακολουθήστε τις οδηγίες της συσκευής / molimo čuvajte uz uređaj / kéjűk, tartsa a termék mellett / Conservare con l'unità / bewaar met eenheid / skal orbevares sammen med enheden / przechowuj razem z urządzeniem / Conservare con l'unità / vā rugām pāstrāti īmpreunā cu unitatea / пожалуйста, храните с прибором / الرجاء الاحتفاظ بها مع الوحدة / Förvara instruktionen tillsammans med blodtrycksmätaren / hranite skupaj z aparatom / Prosím, uchovejte spolu s přístrojem / Lutfen ürünü birlikte bulundurun



BP6100/BP6200



GB BG

	Morning hypertension (BP6200 only) Сутрешна хипертония (само BP6200)
	Irregular heartbeat (BP6200 only) Неравномерен сърдечен пулс (само BP6200)
	Pulse symbol Символ за пулса
	Memory Памет
	Averaging function Функция за осредняване
	Low battery Изтощена батерия
	Error (see owner's manual) Грешка (вж. ръководството на потребителя)

CZ DE

	Ranní hypertenze (pouze BP6200) Morgendliche Hypertonie (nur BP6200)
	Nepravidelný puls (pouze BP6200) Unregelmäßiger Herzschlag (nur BP6200)
	Symbol pulsu Puls-Symbol
	Paměť Speicher
	Výpočet průměru Mittelwert-Funktion
	Slabá baterie Schwache Batterie
	Chyba (viz návod k obsluze) Fehler (siehe Benutzerhandbuch)

DK ES

	Morgenhypertension (Kun BP6200) Hipertensión matinal (Para BP6200 sólo)
	Uregelmæssig hjerterytme (Kun BP6200) Ritmo cardíaco irregular (Para BP6200 sólo)
	Pulssymbol Símbolo de pulso
	Hukommelse Memoria
	Gennemsnitsfunktion Función de promedio
	Lavt batteri Pila baja
	Fejl (Se i manualen) Error (ver manual de usuario)







FI FR

	Aamuinen korkea verenpaine (Vain BP6200) Hypertension matinale (Pour BP6200 seulement)
	Epäsäännöllinen pulssi (Vain BP6200) Rythme cardiaque irrégulier (Pour BP6200 seulement)
	Pulssi-kuvake Symbole des pulsations
	Muisti Mémoire
	Keskiarvon laskenta Fonction mesure moyenne
	Paristot vähissä Pile faible
	Virhe (lue käyttäjän käsikirja) Erreur (consulter le manuel de l'utilisateur)







GR HR

	Πρωινή υπέρταση (μόνο για το BP6200) Jutarnja hipertenzija (samo za model BP6200)
	Αρρυθμία καρδιακού παλμού (μόνο για το BP6200) Nepravilni otkucaji srca (samo za model BP6200)
	Σύμβολο παλμού Simbol srčanih otkucaja
	Μνήμη Memorija
	Λειτουργία μέσου όρου Funkcija srednjih vrijednosti
	Χαμηλή μπαταρία Slaba baterija
	Σφάλμα (βλ. Εγχειρίδιο κατόχου) Greška (pogledajte priručnik za korisnike)







HU IT

	Reggeli magas vérnyomás (csak a BP6200 modelnél) Ipertensione mattutina (Per BP6200 solo)
	Rendszertelen szívverés (csak a BP6200 modelnél) Battito cardiaco irregolare (per BP6200 solo)
	Pulzus szimbóluma Simbolo frequenza cardiaca
M:	Memória Memoria
	Átlagérték-kiszámítási funkció Funzione misurazione media
	Alacsony elemtöltés Batteria scarica
	Hiba (lásd az útmutatót) Errore (consultare manuale d'uso)







NL NO

	Hypertensie ochtend (alleen voor BP6200) Hypertensjon om morgenen (bare for BP6200)
	Onregelmatige hartslag (alleen voor BP6200) Uregelmessige herteslag (bare for BP6200)
	Polssymbol Pulssymbol
M:	Geheugen Minne
	Gemiddelde functie Gjennomsnittsfunksjon
	Lege batterij Lagt batterinivå
	Fout (zie gebruikershandleiding) Feil (se eierhåndbok)







PL PT

	Poranne nadciśnienie (tylko dla modelu BP6200) Hipertensão matinal (apenas BP6200)
	Nieregularne bicie serca (tylko dla modelu BP6200) Frequência cardíaca irregular (apenas BP6200)
	Symbol tętna Símbolo de pulso
M:	Pamięć Memória
	Funkcja uśredniania Função de média
	Niski poziom naładowania baterii Pilha fraca
	Błąd (patrz podręcznik użytkownika) Erro (ver manual do proprietário)







RO RU

	Hipertensiune matinală (numai pentru modelul BP6200) Утренняя гипертония (только для модели BP6200)
	Puls neregulat (numai pentru modelul BP6200) Аритмичный пульс (только для модели BP6200)
	Simbol pentru puls Символ пульса
M:	Memorie Память
	Funcție de medie Функция определения средних значений
	Baterii descărcate Низкий заряд батареи
	Eroare (vezi manualul utilizatorului) Ошибка (см. руководство пользователя)







SA SE

	فرط ضغط الدم في الصباح (للطراز BP6200 فقط) Morgonhypertoni (endast BP6200)
	عدم انتظام ضربات القلب (للطراز BP6200 فقط) Oregelbunden hjärtrytm (endast BP6200)
	رمز النبض Puls-symbol
M:	الذاكرة Minne
	وظيفة المقارنة Genomsnittsfunktion
	البطارية منخفضة Svagt batteri
	خطأ (انظر دليل المالك) Fel (se bruksanvisningen)

SI SK

	Jutranja hipertenzija (samo model BP6200) Ranná hypertenzia (len pre BP6200)
	Neenakomeren srčni utrip (samo model BP6200) Nepriavidelná srdcová frekvencia (len pre BP6200)
	Simbol za srčni utrip Symbol pulzu
M:	Pomnilnik Pamät'
	Izračun povprečja Funkcia spriemerovania
	Baterija je skoraj prazna Slabá batéria
	Napaka (glejte uporabniški priročnik) Chyba (pozri príručku majiteľa)

TR

	Sabah hipertansiyonu (sadece BP6200)
	Düzensiz kalp atışı (sadece BP6200)
	Nabız simgesi
M:	Hafıza
	Ortalama alma işlevi
	Zayıf pil
	Hata (Bknz. kullanma kılavuzu)

This product is manufactured by Kaz Europe SA under license to the 'Braun' trademark. 'Braun' is a registered trademark of Braun GmbH, Kronberg, Germany.

www.hot-europe.com
© 2013, Kaz Europe SA

Kaz Europe SA
Place Chauderon 18
CH-1003 Lausanne
Switzerland

BP6100PHEMEA
BP6200PHEMEA

P/N 30LB6100QB0
Rev. 28NOV12